Public Dept

Go. No 212. Conf. Dt. 27.2.1888 (Mis)

Report on Telugu Newspapers for the fortnight ending the 31st January 1888.

Contents.

Page
I. Foreign Politics.
Nil.
II. Home Administration—
(a) Police.
Nil.
(b) Courts.
Nil.
(c) Jails.
Nil.
(d) Education.
Nil.
(e) Local and Municipal.
Nil.
(f) Land Revenue and Settlement
Nil.
(g) Forests.
Nil.
(h) Railways.
Nil.
(i) Public Works.
Nil

Page
(j) Salt.
On the increase of Salt duty.
(K) General.
"Making Travelling Allowance"
III Legislation.
On the necessity of Arms.
On the exorbitant rate of interest in India.
IV. Native States.
Nil.
V Prospects of the crops and the Condition of the people.
Nil.
VI. Miscellaneous.
About Mr. Grimes, the Inspector General of Jails

Report on Telugu Newspapers for the fortnight ending the 31st January 1888.

No.	Names of Newspapers.	Place of Publication	Reported number of subscribers	Dates of papers received and examined for the fortnight.
1.	Andhraprakāsika	Madras.	500.	14th, 21st & 28th Jany 1888.

II. Home Administration.

(j) Salt.

Andhraprakāsika, Jany: 28th, 1888.

On the increase of Salt duty.

The Andhraprakāsika, of the 28th January, has a leading article complaining against the increase of the salt duty. In 1860 it amounted to one Rupee five Annas a maund, in 1866 to one Rupee fifteen Annas and in 1878 to two Rupees eight Annas; but the kind hearted Lord Ripon remitted eight Annas which the present Govern General has reimposed. Prior to 1882, Rs 7,174,0000 were gained from the salt tax, but Lord Ripon's order decreased the income to Rs 6,29,30,000, so that from the year 1882 up to the 19th last month there was a loss to the revenue of nearly 5 crores. Lord Ripon was not unaware of this loss;

as actuated by sympathy with the people and on account of this slight remission, the annual consumption of salt rose from 2,782,5000 m [illegible] 00 after 1882. The Editor suggests that the [illegible] European Cotton goods be reimposed, as the Manchester merchants make enormous profits on them, or that a similar duty be levied on kerosine oil; but salt which is necessary t should not be too highly taxed.

(K) General

Andhrapra
jany: 21st

"Making Travelling allowance".

2. Under the English heading "Making Travelling allowance" the Andhraprakāsika, of the 21st January, mentions that Mr. J. Wood, an Engineer of the P. W. Department was disappointed in love, and to recoup the expenditure incurred by his courtship, began to travel. Like him many Collectors move about unnecessarily from one place to another, in order to increase their travelling allowance, and to obtain supplies through Tahsildars.

III. Legislation.

Andhraprakās
jany: 14th, 188

On the necessity of Arms.

3. The Andhraprakāsika, of the 14th January, while sorry that Mr. Ellis, the Superintendent of the Madras Peoples Park, was injured by the cheetahs which escaped from their cages, asks how the people depr [illegible] Arms Act can hop happen [illegible] defects of [illegible]

Andhraprakāsika,
jany: 14th, 1888.

On the exorbitant rate of interest in India.

4. The sa relationship to a member of Council, a traction saved him. But why should p at Mercara in Coo [illegible] of more than Rs 4, 7,000 from the defendants who raised on their lands in 18 a loan of Rs 1,40,000 at 18 per cent. If the first instalmen was not paid at the proper time the whole sum and an additional amount borrowed later would, ~~according~~ subject to a proviso, become due. According to the Editor such an exorbitant rate of interest is exacted in no other country India excepted.

VI. Miscellaneous.

Andhraprakāsika,
jany: 21st, 1888.

About Mr. Grimes, the Inspector-General of Jails.

5. The Andhraprakāsika, of the 21st January, contends that the shortcomings of Mr. Grimes, the Inspector-General of Jails, were not investigated because he was a cousin of a former Councillor and on account of

the blind administration of Sir Grant Duff. Mr. Grimes should have considered, whether he co[illegible] acquiesce in the p[illegible] [illegible]ent, about the great p[illegible] [illegible]ding to the Editor, his E[illegible] [illegible] accidents and his European ex- [illegible] [illegible] prisoners in jails suffer [illegible] the paper refers to an original suit [illegible] and if Mr. Grimes

which is to be tried in the Dist. Ct. [illegible]
had been a native how would he ha[illegible] [illegible]en treated.

Gustav Oppert
Telugu Translator
to Government.

Telugu Translator's Office,
Madras, 8th February 1888.

4

the blind administration of Sir C

should

Public (1888) Dept.

645

The Persian and Hind.
Translator to Government

To

The Chief Secretary to Govt.
Fort Saint George

Dated 11th } Feby /88
Recd. 14 }

Report on Hindustani Newspapers for the fortnight ending the 31st Jany 1888

Confidential. No. 6 of 1888.

Report on Canarese Newspapers for the Fortnight ending the 31st January 1888.

Contents. Page

I. Foreign Politics 3.
1. The Situation in Europe.
II. Home Administration
Nil.
III. Legislation
Nil.
IV. Native States
2. The grievances of Feudatory India Ibid
V Prospects of the Crops and the condition of the people.
3. Agriculture in Mysore and in the Madras Presidency. 5.
VI Miscellaneous.
4. Reduction in the rate of interest in the Government Savings Bank in Mysore. 6.

List of Newspapers.

No	Names of Newspapers.	Place of publicatio	Reported number of subscribers.	Dates of pap received a examined f the fortnig
	Weekly			
1.	The Carnantaca Pracaushica	Bangalore	450.	16th 23rd } Janu 18
2.	The Mysore Vrittanta Bodhini	Bangalore	30.	14th 21st } Janu 1

Political.

The Mysore Vrittanta Bodhini.
14th January 1888.

1. The situation in Europe. The Mysore Vrittanta Bodhini of the 14th Instant says:—

War seems to be imminent in Europe. The Moscow Gazette thinks that the safety of India could be purchased by the British remaining at peace with Russia. But in this case the English cannot avoid a misunderstanding with the other powers. It is, therefore, incumbent upon all the powers of Europe, much more upon England to try to preserve the peace. And the people of India rely upon the good sense and political wisdom of the English to manage matters in such a way as not to involve their subjects in any trouble.

Native States

The Mysore Vrittanta Bodhini.
21st January 1888.

2. The grievances of Feudatory India. The Mysore Vrittanta Bodhini of the 21st Instant in an article headed Feudatory India after shewing that a good feeling has arisen between the Imperial Government and the Feudatory States and that the latter are extremely loyal and would remain so unless the Government should be guilty of some gigantic folly remarks:

"But these Princes have still some grievances that ought to be taken away. To begin with Mysore, there is the debt contracted during the famine that ought to be wiped off. The British Government was responsible for it, and it ought in justice to relieve the state of it's incubus. The subsidy is much too large, and in a few years the threatened enhancement may be made good, and then the Province would have a burden placed upon it, that it could scarcely bear. We also find other states paying a large some to Government, a sum much larger than the finances can bear. Hyderabad has long had a grievance – the retention by the Paramount Power of the Berars. This district ought to have been given back long ago, for the money taken on its account has been paid. It is simply a matter of sharp dealing on the part of the Government to keep possession of it on some paltry plea when it ought to have retroceded long ago. Every Native State in India has some thing to complain of. For many years Scindia petitioned the Government to give him back the fort of Gwalior, and he only came into possession of it a few weeks before his death. In the next place, the political officers, in many cases, interfere too much, and it would be well if the Government would grant the rulers more power, or rather would allow them to use that which they in theory possess. The more enlightened of these rulers might be called in to assist the Government in making laws, and their opinions should always be asked when any great change ~~was~~ is contemplated. With a few ameliorations the Native states would become what they ought to be – the bulwark of the Indian Empire."

Agriculture

The Mysore Vrittanta Bodhini.
14th January 1888.[3]

The Agriculture in Mysore and in the Madras Presidency. The ryots in India constantly shift from one landlord to another and do not therefore take any interest in the improvement of their holdings. In this province (Mysore) most of the lands belong to Shrotriemdars and to Government, and the ryots therefore, neglect them totally. Some of them purchase lands on their own account and pay all their attention to these alone. In consequence of this and owing to the heavy taxes on Inam and Shrotriem lands, the Inamdars who depend chiefly upon their Inam lands suffer great losses. We hear that the state of things in Madras is worse. We hope that Government will take this into consideration and reduce the taxes and devise other means for the relief of Inamdars and ryots.

Miscellaneous.

4. Reduction in the rate of interest in the Government Savings bank in Mysore:- The Mysore Government Gazette of the last week announces a reduction of the rate of interest in the Government Savings Bank from 4. 2. 8 to 3. 12. per cent. In spite of the various inconveniences of a Post Office Savings Bank, people were hitherto unwilling to withdraw their deposits from Bank, because they were getting a

The Carnantaca Pracashica
23rd January 1888.

---

higher rate of interest. Now that this is reduced they will prefer investing their monies in British India Government stock. The Treasu of the Bangalore district alone the Savings-bank deposits now amount to nearly 6 lac of rupees and if all the depositors were to apply for a withdrawal of their deposits we do not know what the Government will do. The policy of our Government seems to be shor-sighted. They have simply played into the hands of the British Government and diverted the money of their province for us in the British provinces.

Canarese Translator's office
Madras, 31st January 1888.

S. Nangesh Rau
Ag. Canarese Translato
to Government.

Cw. 525

Public (1888) Department.

From S. Mangesh Rau, Esquire
Ag. Canarese Translator
to Government,
To The Chief Secretary
to Government,

No. 6.

Dated 31st January 1888.

Received 1st Feb/88

Subject.

Report on Canarese Newspapers for the ~~week~~ Fortnight ending the 31st January 1888.

10

Index of Contents of
for the second fortnigt

I Foreign Politics — nil.
II. Home administration.
(a) Police.
Police Inspector at the
& his salary.
(b) Courts.
Vacation months of
the year.
(c) Jails — nil.
(d) Education — nil.
(e) Local and Municipa
Dirty state of
Sub-Registr
(f) Land Revenue and
(g) Forests — nil.
(h) Railways.
Conduct of the
Calicut b
(i) Public works —
(j) Salt.
Deprecati
(k) General.
(1) Suggestions
(2) Slaughter o
(3) Depredation
(4) Remarks o
(5) Memorial
overlooked.
(6) Pilgrims re
be allowed
(7) Remarks
St. George
III. Legislation.
Remarks on the Village
IV. Native States.
(1) Conservancy arrang
(2) Administration of 2
demand.
(3) A Sub-Registrar of
(4) Corruption of offic
(5) A hospital wan
(6) The travellers' bungal

of the people — viz.

ts.

nded for India to aid

d of the Country.

the late National Congress.

of some of the questions

ject.

for the Second

Edition	Number of Copies issued.
monthly.	200.
weekly.	500.
monthly.	600

---

1. A Correspo

21st January after Sta
State by one Police
just retired from
in consideration of
equal to his salary
Magistrate Mr. Sofa

2. Referring
Munsif of Vayitiri
six months in the
any expresses a fe
convenience to the pe
if the arrears on the
are soon disposed
who can dispose of
place. And after S
was the District Mun
arrears nor was t
ment of an additional
an expression of ap
people of Wayanad
must be brought
appointed

unicipal

trika" of the 28th

ent Municipality,

d, the "West Sub-Re-

ement till.

a Patrika" of

hon the annoyance

stables and the

lway Station in

practised by those

till.

anuary in consider

on salt, anticipates

recates the measure,

gh.

18th January observes

nefit of the intro-

here should be more,

District also, and

should be sent

of the papers.

Patrika" of the 21st

gher for food,

in various ways

pirations, is one of

ly of India,

prays that an enact

tice. It is also said

place between the

prevented by the

8. Another Co

paper dwells at

by a tiger in the al

and observes tha

yet taken any no

the people relative

9. At parag

regrets to observe

ty Collectors, the

cting Deputy

looked. Mr. C. Kum

Collector of Mala

by the measure.

10. Another

paper notices wi

tion's just claims

on the death of Mr.

Considered.

11. The "Urat

that the District Mo

Town Police will

pilgrims now ret

Spreading Cholera

12. Referrin

lished in a recent

deaths from Cholera

pects of the cro[illegible]

in the same issue of the

accurate, and his
d endure their Con

now under Considera
the 28th January ob-
pect the powers of
ct Munsifs, the
in certain cases.
.

ary notices in the

de in the Nattanchri

sue of the paper
tion, against the

e issue of the paper
tablishment of a
langarsi at person
tion of the office

same issue of the
ion practised by
palli Taluk office

same issue of the
f a hospital in

rala Patrika" of the
Chittur Tahsildar
Police Inspector of
ngalow for travellers
hsildar will put a

s and the Condition
nt.

Vi

20. A corresp
January mentions som
their tenants.

21. The "Kerala Ma
the nature of the re
Government calls to
observes that a time
the Government and
that of the former, s
longer in the case of
like the National Co
represent the wan

22. An articl
is continued from a
the proceedings of
resolutions.

23. The "Kerala
with some of the que
gress, viz:— the establ
which will be a great
India; the formation
Arms act; and the
and invites the atten
opinion is also expr
the organization of Co
of natives alone.

Govt. Malayalam Translator's } Office,
Salem, 6th February 1888.

Public (1888) Dept.

CURRENT NO. 572

From

W. Dumergue Esquire,

Malayalam Translator to Govt.

To

The Chief Secretary to Government,

Fort St. George.

Dated 6th
Recd. } February 1888.

7

Malayalam Newspapers

Report on — for the second fortnight of January 1888.

Repor
On

Hindustani

for th

fortnight ending

Content

Page

I Foreign Politics

(1) The Amir's Cruelty 1
(2) Rejoicing at the Irish Sedition ib
(3) The Sirdar should be executed ib
(4) The Amir's journey to Jelalabad ib 2
(5) Chitral affairs 2
(6) Russian attack on India ib
(7) Russia and the Amir ... ... ib 3
(8) Education in Turkey 3

II Home Administration

(a) Nil
(b) Nil
(c) Nil
(d) Nil
(e) Local & Municipal
(9) Taxation ... ... ib
(f) Nil
(g) Nil
(h) Nil
(i) Nil
(j) Nil
(K) General
(10) Residents Treasury ... ... ib
(11) Govt. pensioners convicted to be reported ... ... ib 4
(12) Native Volunteers ... 4
(13) Govt. & Urdu Press ib

III Legislation

(14) The Cock fighting bill approved ib
(15) Arms Act should be repealed 5

List of Hind: Newspapers

No.	Name of Newspaper	Place of publication	Reported number of subscribers	Dates of papers received and examined for the fortnight
1	Shams-ul-Akhbar	Triplicane, Madras	400	16th 23rd and 30th Jany/88
2	Jaridah-i-Rozgar	Rozapetta, Madras	575	21st and 28th Jany/88
3	Muzhar-ul-Ajaib	Triplicane Madras	100	12th 19th and 26th Jany/88
4	Tilism-i-Hairat	do do	150	10th 20th and 3[illegible]

Tr

(1) Sultan-u

says, it is true

The Amir's cruelty

cause and reso

indeed a monste

is a calamity to

who put him

(2) Sultan

extracts a para

Rejoicing at Irish sedition

by strict rules, in

they may continue

get what they

(3) Khasi

writing on the

The London should be converted

in Egypt. Lo

Digma on Sua

brave man like

him, who will gu

that we should

him and give

of being our

friend.

(4) Jaridat

The Amir's

ements and
pposed he means

the 28th January
side, saying the
itten to Muhammad
applied to the
nir) would have
Chitral ruler's
Jellalabad
Khan, in it

ent has not
me trade in
small State (Chitral)
(10th Muzhar-
-ul Akhbar of the
reproduce an
(Am) On the
ing an account
lished in Russia
rs of Success
2nd January
ther paper
that the Russian
rontier are
ent. The Governor
rthy Servants

---

with letter from
him to state
he intended to
or the Russia
arrange accor
Chitral where
Wazir for ad
with his Engli
connection wit

(8) Jalua
Shams-ul-Akh

Education in Turkey

extract which
has been issu
in Turkistan
is to be taught

(9) Sultan-u
Complains of the

Taxation

reduction of c

(10) Khassi
Considers the

Residents' Treasury

is a mistake an
(11) Khas

made that on

Convicted

report is to

being forfeited.

money, but

Government servants

invented a scheme

will not be so

heretofore.

have said

serious crime,

of the 3rd January

volunteering has

only well to do

and hard

of it. Better

the 25th Jany

pay attention

Urdu Press.

25th Jany.

prevent cock

and the opposition

the Viceroy

prevent this

---

(15) Khas

Considers the

Arms Act should be repealed

doubling the

Govt would

(16) Sha

says a Hyd

The Hyderabad holders of the C.I.E.

the Prime Mini

Bahadur were

C.I.E. but no

is pleased but

He is a great

Royal Family

(17) Setti

the Begum of

A newspaper correspond expelled from Bhop

improper Conduct

to allow him to

was done by the

will be looked af

(18) Jarida

objects to the

Interference of the Resident of Hyderabad in appointment

that State.

rade that on

Convicted

report is to

being forfeited.

money, but

Government servants

invented a scheme

will not be so

heretofore.

have said

serious crime,

the 3rd January

volunteering had

only well-to-do

and hard

of it. Better

the 25th January

not pay attention

Urdu Press.

the 25th January.

prevent cock

and the opposition

the Viceroy

prevent this

---

(15) Khas

Considers the

Arms Act should be repealed

doubling the

Govt would

(16) Sham

says a Hyderab

The Hyderabad holders of the C.I.E.

the Prime Mini

Bahadur were

C.I.E. but no

is pleased but

He is a great

Royal Family

(17) Sulta

the Begum of B

A newspaper correspondent expelled from Bhopal

improper conduct

to allow him to

was done by the

will be looked af

(18) Jarida

objects to the

Interference of the Resident of Hyderabad in appointment

that State.

th January
(Amaldars
being pensioned
ted in their stead
llow in his
o this subject.
the 23rd January
olonel Ward
lis i - An of
to the difference
from Gwalior
kts, Col. Ward
the meaning of
that is asked
got without
hich Col. Ward
dition in this

n, why were
pproved of the
restitution of Berar
s injustice and
over it and
w.
s
th January says
esident of the
pressed his
join the Congress we
any thing could
be

be got from G
would only bene
du want them
They would not
that any Hindu
his own Caste
Mussalmans wo
some of the pla
known that a
to other races
Mussalman he
Mussalman join
our Hindu breth
any famine,
but we say if
join them they
way brethren
(22) Sultan
Objects to the an

Money spent in
Afghan Crisis

&c. and now
all of whom
(23) Sultan
writing on the

Advantages of
a free press

that the rulers

ceedam unless
king.
17th January
taken by a
the proposed
Congress, says it
in consequence
taken of the delay
alone improvement
of the Indian

the 5th January
supposed Russian
chi, says, it
Russians are intent
think our Govt
e not so brave
t troops, but
answer to the
India are disposed,
be, for they
art and Soul

the 9th January
Lucknow) Calling
Anjuman-i-Himait
e and suggesting
chief cities of
India

9

India and call

(27) Khassim

Hairatti of the 2

Peter the Great

"advice from the E
account of Peter
that his descenda
travelled through
to learn trades a
we have not bee
as far as we ca
welfare of those
friends and neig

(28) Khassim
On the authority of

Russian spies in the dress of fruit sellers

can not prevent
have done for
under supervisio
looked after an
from the Pun
Bombay &c
allowed to com

(29) Sham

The Maliks in Calcutta

Khyber Mali

trengthening of

endship of the

Colonel

a third instance

lator to Government

Secretary
to Government
Fort Saint George.

Public

DOCUMENT NO 575

From

The Telugu Translator
to Government,

To

The Chief Secretary
to Government.

Dated 5th }
Recd } February 1888.

Subject

Forwarding Report on
Telugu Newspapers for the
fortnight ending the 31st January,
1888.

(32) P/339/RE

1968

[7]

ORDINARY, MS.

Public DEPARTMENT.
G.O., DATED 27 Febry/1888
No. 212

When ~~given for copying~~ distributed 1/3/88

[Despatch Abstract.]

Madras Native newspapers.

Report on — for fortnight ending 31st January 1888.